

MAGICKÝ DÁLKOVÝ OVLADAČ (MAGIC REMOTE)

LG Magic Remote - párování

Návod k použití · Návod na použitie · Instrukcja obsługi · User Manual · Manuel d'utilisation ·
Ръководство за употреба · Bruksanvisning · Bruksanvisning · Manual de instruções ·
Инструкция з експлуатация · Εγχειρίδιο χρήσης · Upute za uporabu · Navodila za uporabo ·
Manual de utilizare · Gebruikshandleiding · Használati útmutató · Bedienungsanleitung · Manual
de instrucciones · Manuale d'uso

OBSAH / OBSAH / SPIS TREŚCI / CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES / СЪДЪРЖАНИЕ /
INNEHÅLL / INNHOLD / ÍNDICE / ЗМІСТ / ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ / SADRŽAJ / KAZALO / CUPRINS
/ INHOUDSOPGAVE / TARTALOMJEGYZÉK / INHALTSVERZEICHNIS / ÍNDICE / INDICE

 Český	1
 Slovenčina	4
 Polski	7
 English	10
 Français	13
 Български	15
 Svenska	18
 Norsk	21
 Português	24
 Українська	27
 Ελληνικά	29
 Hrvatski	32
 Slovenščina	35
 Română	38
 Nederlands	41
 Magyar	43
 Deutsch	46
 Español	49
 Italiano	52

OBSAH

1	Než začnete - příprava	2
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	2
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	3
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	3
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	3
6	Další kroky při potížích	4

 Upozornění

Magic Remote lze spárovat pouze s televizorem LG Smart TV se systémem webOS. Zapínání a hlasitost fungují přes infračervený signál i bez spárování — pokud ovladač televizor zapne, ale nic dalšího neovládá a nezobrazuje se kurzor, není spárovaný přes Bluetooth. Nejde o vadný ovladač.

Popis produktu

Postup registrace (párování) magického dálkového ovladače LG s televizorem LG Smart TV se systémem webOS. Návod obsahuje základní párování, varianty podle generace ovladače a televizoru, zrušení registrace i řešení situací, kdy se párování nedaří. Platí pro originální i replikové ovladače řady AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1 Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2 Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3 Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4 Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
- 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
- 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
- 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: nasměřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Technické parametry

TYP Magic Remote (Bluetooth / RF)	ZNAČKA LG webOS
FREKVENCE 2,4 GHz (Bluetooth)	NAPÁJENÍ 2× AA (doporučeny alkalické)

OBSAH

1	Než začnete - příprava	5
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	5
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	5
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	6
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	6
6	Další kroky při potížích	6

 Upozornenie

Magic Remote možno spárovať iba s televízorom LG Smart TV so systémom webOS. Zapínanie a hlasitosť fungujú cez infračervený signál aj bez spárovania — ak ovládač televízor zapne, ale nič ďalšie neovláda a nezobrazuje sa kurzor, nie je spárovaný cez Bluetooth. Nejde o chybný ovládač.

Popis produktu

Postup registrácie (párovania) magického diaľkového ovládača LG s televízorom LG Smart TV so systémom webOS. Návod obsahuje základné párovanie, varianty podľa generácie ovládača a televízora, zrušenie registrácie aj riešenie situácií, keď sa párovanie nedarí. Platí pre originálne aj replikové ovládače radu AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1 Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2 Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3 Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4 Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdáří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
 - 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
 - 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
 - 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.
-

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: nasměřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Technické parametre

TYP Magic Remote (Bluetooth / RF)	ZNAČKA LG webOS
FREKVENCIA 2,4 GHz (Bluetooth)	NAPÁJANIE 2× AA (doporučeny alkalické)

SPIS TREŚCI

1	Než začnete - příprava	8
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	8
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	8
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	9
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	9
6	Další kroky při potížích	9

⚠ Ostrzeżenie

Pilot Magic Remote można sparować wyłącznie z telewizorem LG Smart TV z systemem webOS. Włączanie i regulacja głośności działają poprzez sygnał podczerwieni również bez parowania — jeśli pilot włącza telewizor, ale nie steruje niczym więcej i nie wyświetla kursora, oznacza to, że nie jest sparowany przez Bluetooth. Nie oznacza to uszkodzenia pilota.

Opis produktu

Procedura rejestracji (parowania) pilota LG Magic Remote z telewizorem LG Smart TV z systemem webOS. Instrukcja zawiera informacje o podstawowym parowaniu, wariantach w zależności od generacji pilota i telewizora, anulowaniu rejestracji oraz rozwiązywaniu problemów, gdy parowanie nie przebiega pomyślnie. Dotyczy oryginalnych pilotów oraz zamienników z serii AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1 Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2 Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3 Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4 Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
 - 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
 - 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
 - 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.
-

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: nasměřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Dane techniczne

TYP Magic Remote (Bluetooth / RF)	MARKA LG webOS
CZĘSTOTLIWOŚĆ 2,4 GHz (Bluetooth)	ZASILANIE 2× AA (doporučeny alkalické)

CONTENTS

1	Než začnete - příprava	10
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	11
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	11
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	11
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	12
6	Další kroky při potížích	12

 Warning

The Magic Remote can only be paired with an LG Smart TV running webOS. Power and volume functions operate via infrared signal even without pairing — if the remote turns on the TV but does not control anything else and the cursor does not appear, it is not paired via Bluetooth. This does not indicate a faulty remote.

Product description

Procedure for registering (pairing) an LG Magic Remote with an LG Smart TV running webOS. This guide covers basic pairing, variations based on the remote and TV generation, unregistering, and troubleshooting steps for when pairing fails. Applicable to original and replacement remotes of the AN-MR series (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1 Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2 Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3 Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4 Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
 - 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
 - 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
 - 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.
-

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: nasměřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Technical data

TYPE Magic Remote (Bluetooth / RF)	BRAND LG webOS
FREQUENCY 2,4 GHz (Bluetooth)	POWER SUPPLY 2× AA (doporučeny alkalické)

TABLE DES MATIÈRES

1	Než začnete - příprava	13
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	13
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	14
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	14
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	14
6	Další kroky při potížích	15

⚠ Avertissement

La Magic Remote ne peut être appairée qu'avec un téléviseur LG Smart TV équipé du système webOS. La mise sous tension et le réglage du volume fonctionnent via le signal infrarouge même sans appairage — si la télécommande allume le téléviseur mais ne contrôle rien d'autre et qu'aucun curseur ne s'affiche, c'est qu'elle n'est pas appairée via Bluetooth. Il ne s'agit pas d'un défaut de la télécommande.

Description du produit

Procédure d'enregistrement (appairage) de la télécommande Magic Remote de LG avec un téléviseur LG Smart TV équipé du système webOS. Ce guide couvre l'appairage de base, les variantes selon la génération de la télécommande et du téléviseur, la suppression de l'enregistrement ainsi que la résolution des problèmes d'appairage. S'applique aux télécommandes d'origine et compatibles de la série AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1 Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
 - 2 Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
 - 3 Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
 - 4 Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.
-

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1** Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2** Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3** Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4** Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5** Alternativa – odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6** Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
- 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
- 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
- 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1 Vyjměte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2 Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3 Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4 Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5 Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: namiřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Données techniques

TYPE Magic Remote (Bluetooth / RF)	MARQUE LG webOS
FRÉQUENCE 2,4 GHz (Bluetooth)	ALIMENTATION 2× AA (doporučeny alkalické)

СЪДЪРЖАНИЕ

1	Než začnete - příprava	16
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	16
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	17
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	17
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	17
6	Další kroky při potížích	18

⚠ Предупреждение

Magic Remote може да се сдвоява само с телевизори LG Smart TV със система webOS. Включването и силата на звука работят чрез инфрачервен сигнал дори без сдвояване — ако дистанционното включва телевизора, но не управлява нищо друго и не се показва курсор, значи не е сдвоено чрез Bluetooth. Това не означава, че дистанционното е дефектно.

Описание на продукта

Процедура за регистриране (сдвояване) на магическо дистанционно управление LG с телевизор LG Smart TV със система webOS. Ръководството съдържа инструкции за основно сдвояване, варианти според поколението на дистанционното и телевизора, отмяна на регистрацията и решаване на ситуации, при които сдвояването не се осъществява. Прилага се за оригинални и реплики на дистанционни управления от серията AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1** Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
 - 2** Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
 - 3** Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
 - 4** Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.
-

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1** Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2** Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3** Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4** Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1** Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2** Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3** Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4** Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5** Alternativa – odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6** Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
- 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
- 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
- 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1 Vyjměte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2 Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3 Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4 Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5 Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: namiřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblinkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Технически данни

ТИП Magic Remote (Bluetooth / RF)	МАРКА LG webOS
ЧЕСТОТА 2,4 GHz (Bluetooth)	ЗАХРАНБАНЕ 2× AA (doporučeny alkalické)

INNEHÅLL

1	Než začnete - příprava	19
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	19
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	19
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	20
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	20
6	Další kroky při potížích	20

 Varning

Magic Remote kan endast parkopplas med LG Smart TV-apparater som använder webOS. Ström och volym fungerar via infraröd signal även utan parkoppling — om fjärrkontrollen kan starta TV:n men inte styr något annat och ingen markör visas, är den inte parkopplad via Bluetooth. Det betyder inte att fjärrkontrollen är defekt.

Produktbeskrivning

Procedur för registrering (parkoppling) av en LG Magic Remote med en LG Smart TV med webOS-system. Guiden omfattar grundläggande parkoppling, varianter beroende på fjärrkontrollens och TV:ns generation, avregistrering samt lösningar på problem när parkopplingen misslyckas. Gäller både originalfjärrkontroller och ersättningsmodeller i AN-MR-serien (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1 Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2 Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3 Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4 Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
 - 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
 - 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
 - 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.
-

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
 - 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
 - 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
 - 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.
-

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: nasměřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Tekniska data

TYP Magic Remote (Bluetooth / RF)	VARUMÄRKE LG webOS
FREKVENŠ 2,4 GHz (Bluetooth)	STRÖMFÖRSÖRJNING 2× AA (doporučeny alkalické)

INNHOLD

1	Než začnete - příprava	22
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	22
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	22
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	23
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	23
6	Další kroky při potížích	23

⚠ **Advarsel**

Magic Remote kan kun sammenkobles med LG Smart TV med webOS. Av/på-knappen og volumkontrollen fungerer via infrarødt signal selv uten sammenkobling — hvis fjernkontrollen skrur på TV-en, men ingenting annet fungerer og pekeren ikke vises, er den ikke sammenkoblet via Bluetooth. Dette betyr ikke at fjernkontrollen er defekt.

Produktbeskrivelse

Prosedyre for registrering (sammenkobling) av LG Magic Remote med en LG Smart TV med webOS. Veiledningen inneholder grunnleggende sammenkobling, varianter avhengig av fjernkontrollens og TV-ens generasjon, avregistrering, samt feilsøking når sammenkoblingen ikke fungerer. Gjelder for originale og kompatible fjernkontroller i AN-MR-serien (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1 Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2 Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3 Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4 Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
 - 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
 - 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
 - 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.
-

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
 - 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
 - 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
 - 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.
-

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: nasměřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Tekniske data

TYPE Magic Remote (Bluetooth / RF)	MERKE LG webOS
FREKVENSI 2,4 GHz (Bluetooth)	STRØMFORSYNING 2× AA (doporučeny alkalické)

ÍNDICE

1	Než začnete - příprava	24
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	25
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	25
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	25
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	26
6	Další kroky při potížích	26

⚠ **Aviso**

O Magic Remote só pode ser emparelhado com televisores LG Smart TV com sistema webOS. O ligar/desligar e o volume funcionam via sinal infravermelho mesmo sem emparelhamento — se o comando ligar a televisão mas não controlar mais nada e o cursor não aparecer, significa que não está emparelhado via Bluetooth. Não se trata de um comando avariado.

Descrição do produto

Procedimento de registo (emparelhamento) do controlo remoto mágico LG com televisores LG Smart TV com sistema webOS. O manual inclui o emparelhamento básico, variantes conforme a geração do comando e da televisão, cancelamento do registo e resolução de problemas quando o emparelhamento falha. Aplica-se a comandos originais e réplicas da série AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1** Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2** Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3** Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4** Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
 - 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
 - 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
 - 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.
-

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: nasměřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Dados técnicos

TIPO Magic Remote (Bluetooth / RF)	MARCA LG webOS
FREQUÊNCIA 2,4 GHz (Bluetooth)	ALIMENTAÇÃO 2× AA (doporučeny alkalické)

ЗМІСТ

1	Než začnete - příprava	27
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	27
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	28
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	28
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	28
6	Další kroky při potížích	29

⚠ Попередження

Пульт Magic Remote можна сполучити лише з телевізором LG Smart TV з операційною системою webOS. Увімкнення та регулювання гучності працюють через інфрачервоний сигнал навіть без сполучення — якщо пульт вмикає телевізор, але не керує нічим іншим і курсор не відображається, пульт не сполучений через Bluetooth. Це не свідчить про несправність пульта.

Опис продукту

Процедура реєстрації (сполучення) пульта Magic Remote з телевізором LG Smart TV з операційною системою webOS. Інструкція містить базове сполучення, варіанти залежно від покоління пульта та телевізора, скасування реєстрації, а також вирішення ситуацій, коли сполучення не вдається. Стосується оригінальних пультів та реплік серії AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1 Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2 Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3 Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4 Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
 - 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
 - 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
 - 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.
-

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: nasměřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Технічні характеристики

ТИП Magic Remote (Bluetooth / RF)	БРЕНД LG webOS
ЧАСТОТА 2,4 GHz (Bluetooth)	ЖИВЛЕННЯ 2× AA (doporučeny alkalické)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1	Než začnete - příprava	30
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	30
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	31
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	31
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	31
6	Další kroky při potížích	32

⚠ Προειδοποίηση

Το Magic Remote μπορεί να συζευχθεί μόνο με τηλεόραση LG Smart TV με λειτουργικό σύστημα webOS. Η ενεργοποίηση και η ένταση ήχου λειτουργούν μέσω σήματος υπερύθρων ακόμη και χωρίς σύζευξη — εάν το τηλεχειριστήριο ενεργοποιεί την τηλεόραση αλλά δεν ελέγχει τίποτα άλλο και δεν εμφανίζεται ο κέρσορας, τότε δεν είναι συζευγμένο μέσω Bluetooth. Δεν πρόκειται για ελαττωματικό τηλεχειριστήριο.

Περιγραφή προϊόντος

Διαδικασία καταχώρισης (σύζευξης) του μαγικού τηλεχειριστηρίου LG με τηλεόραση LG Smart TV με λειτουργικό σύστημα webOS. Ο οδηγός περιλαμβάνει τη βασική σύζευξη, παραλλαγές ανάλογα με τη γενιά του τηλεχειριστηρίου και της τηλεόρασης, την κατάργηση καταχώρισης, καθώς και λύσεις για περιπτώσεις όπου η σύζευξη δεν επιτυγχάνεται. Ισχύει για γνήσια τηλεχειριστήρια και αντίγραφα της σειράς AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1** Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
 - 2** Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
 - 3** Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
 - 4** Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.
-

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1** Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2** Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3** Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4** Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1** Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2** Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3** Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4** Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5** Alternativa – odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6** Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
- 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
- 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
- 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1 Vyjměte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2 Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3 Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4 Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5 Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: namiřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblinkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

ΤΥΠΟΣ Magic Remote (Bluetooth / RF)	ΜΑΡΚΑ LG webOS
ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ 2,4 GHz (Bluetooth)	ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ 2× AA (doporučeny alkalické)

SADRŽAJ

1	Než začnete - příprava	33
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	33
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	33
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	34
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	34
6	Další kroky při potížích	34

⚠ Upozorenje

Magic Remote se može upariti isključivo s LG Smart TV televizorom koji koristi webOS sustav. Uključivanje i glasnoća rade putem infracrvenog signala čak i bez uparivanja — ako daljinski upravljač uključi televizor, ali ne upravlja ničim drugim i kurzor se ne prikazuje, daljinski upravljač nije uparen putem Bluetootha. Ne radi se o neispravnom daljinskom upravljaču.

Opis proizvoda

Postupak registracije (uparivanja) LG magijskog daljinskog upravljača s LG Smart TV televizorom koji koristi webOS sustav. Upute obuhvaćaju osnovno uparivanje, varijante prema generaciji daljinskog upravljača i televizora, poništavanje registracije te rješavanje situacija kada uparivanje ne uspijeva. Vrijedi za originalne i zamjenske daljinske upravljače serije AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1** Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2** Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3** Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4** Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
- 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
- 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
- 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: nasměřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Tehnički podaci

TIP Magic Remote (Bluetooth / RF)	MARKA LG webOS
FREKVENCIJA 2,4 GHz (Bluetooth)	NAPAJANJE 2× AA (doporučeny alkalické)

KAZALO

1	Než začnete - příprava	36
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	36
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	36
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	37
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	37
6	Další kroky při potížích	37

⚠ Opozorilo

Upravljalnik Magic Remote je mogoče seznaniti le s televizorji LG Smart TV s sistemom webOS. Vklon in glasnost delujeta prek infrardečega signala tudi brez seznanjanja — če upravljalnik vklopi televizor, vendar ne upravlja ničesar drugega in se kurzor ne prikaže, upravljalnik ni seznanjen prek povezave Bluetooth. To ne pomeni, da je upravljalnik pokvarjen.

Opis izdelka

Postopek registracije (seznanjanja) čarobnega daljinskega upravljalnika LG s televizorjem LG Smart TV s sistemom webOS. Navodila vključujejo osnovno seznanjanje, različice glede na generacijo upravljalnika in televizorja, preklic registracije ter reševanje situacij, ko seznanjanje ne uspe. Velja za originalne in nadomestne upravljalnike serije AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1** Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2** Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3** Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4** Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
 - 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
 - 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
 - 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.
-

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: namiřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Tehniční podatki

TIP Magic Remote (Bluetooth / RF)	ZNAMKA LG webOS
FREKVENCA 2,4 GHz (Bluetooth)	NAPAJANJE 2× AA (doporučeny alkalické)

CUPRINS

1	Než začnete - příprava	38
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	39
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	39
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	39
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	40
6	Další kroky při potížích	40

⚠ Avertisment

Telecomanda Magic Remote poate fi asociată doar cu televizoare LG Smart TV care utilizează sistemul webOS. Funcțiile de pornire și volum funcționează prin semnal infraroșu chiar și fără asociere — dacă telecomanda pornește televizorul, dar nu controlează alte funcții și cursorul nu apare, înseamnă că nu este asociată prin Bluetooth. Aceasta nu indică o telecomandă defectă.

Descrierea produsului

Procedura de înregistrare (asociere) a telecomenzii LG Magic Remote cu un televizor LG Smart TV echipat cu sistemul webOS. Manualul conține pași de asociere de bază, variante în funcție de generația telecomenzii și a televizorului, procedura de anulare a înregistrării, precum și soluții pentru situațiile în care asocierea eșuează. Se aplică telecomenzilor originale și compatibile din seria AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1 Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2 Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3 Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4 Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdáří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
 - 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
 - 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
 - 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.
-

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: nasměřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Date tehnice

TIP Magic Remote (Bluetooth / RF)	MARCĂ LG webOS
FRECVENȚĂ 2,4 GHz (Bluetooth)	ALIMENTARE 2× AA (doporučeny alkalické)

INHOUDSOPGAVE

1	Než začnete - příprava	41
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	42
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	42
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	42
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	42
6	Další kroky při potížích	43

⚠ **Waarschuwing**

De Magic Remote kan alleen worden gekoppeld met een LG Smart TV met webOS. Inschakelen en volume werken via een infraroodsignaal, zelfs zonder koppeling — als de afstandsbediening de tv inschakelt, maar verder niets bestuurt en er geen cursor wordt weergegeven, is deze niet via Bluetooth gekoppeld. Dit duidt niet op een defecte afstandsbediening.

Productbeschrijving

Procedure voor het registreren (koppelen) van een LG Magic Remote met een LG Smart TV met webOS. De handleiding bevat basiskoppeling, varianten per generatie afstandsbediening en tv, het ongedaan maken van de registratie en het oplossen van situaties waarin de koppeling mislukt. Van toepassing op zowel originele als vervangende afstandsbedieningen uit de AN-MR-serie (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1 Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2 Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3 Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4 Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
 - 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
 - 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
 - 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.
-

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: nasměřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Technische gegevens

TYPE Magic Remote (Bluetooth / RF)	MERK LG webOS
FREQUENTIE 2,4 GHz (Bluetooth)	VOEDING 2× AA (doporučeny alkalické)

TARTALOMJEGYZÉK

1	Než začnete - příprava	44
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	44
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	45
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	45
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	45
6	Další kroky při potížích	46

⚠ Figyelmeztetés

A Magic Remote kizárólag webOS rendszerű LG Smart TV-vel párosítható. A bekapcsolás és a hangerőszabályozás infravörös jel segítségével párosítás nélkül is működik — ha a távirányító bekapcsolja a tévét, de más funkciót nem vezérel, és nem jelenik meg a kurzor, akkor az eszköz nincs Bluetooth-on keresztül párosítva. Ez nem a távirányító hibája.

Termékleírás

Az LG Magic Remote távirányító és a webOS rendszerű LG Smart TV párosításának menete. A kézikönyv tartalmazza az alapvető párosítást, a távirányító és a tévékészülék generációja szerinti eltérő eljárásokat, a párosítás megszüntetését, valamint a párosítási hibák elhárítását. Érvényes az eredeti és a kompatibilis AN-MR sorozatú távirányítókra is (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1 Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2 Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3 Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4 Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
 - 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
 - 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
 - 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.
-

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: nasměřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Műszaki adatok

TÍPUS Magic Remote (Bluetooth / RF)	MÁRKA LG webOS
FREKVENCIA 2,4 GHz (Bluetooth)	TÁPELLÁTÁS 2× AA (doporučeny alkalické)

INHALTSVERZEICHNIS

1	Než začnete - příprava	47
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	47
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	47
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	48
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	48
6	Další kroky při potížích	48

 Hinweis

Die Magic Remote kann nur mit einem LG Smart TV mit webOS-System gekoppelt werden. Das Einschalten und die Lautstärkeregelung funktionieren über ein Infrarotsignal auch ohne Kopplung – wenn die Fernbedienung den Fernseher einschaltet, aber keine weiteren Funktionen steuert und kein Cursor angezeigt wird, ist sie nicht über Bluetooth gekoppelt. Es handelt sich hierbei nicht um eine defekte Fernbedienung.

Produktbeschreibung

Vorgehensweise zur Registrierung (Kopplung) der LG Magic Remote mit einem LG Smart TV mit webOS-System. Die Anleitung umfasst die grundlegende Kopplung, Varianten je nach Generation der Fernbedienung und des Fernsehers, das Aufheben der Registrierung sowie Lösungen für Situationen, in denen die Kopplung fehlschlägt. Gilt für Originalfernbedienungen und Ersatzfernbedienungen der Serie AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1 Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
 - 2 Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
 - 3 Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
 - 4 Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.
-

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1** Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2** Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3** Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4** Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5** Alternativa – odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6** Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
- 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
- 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
- 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1 Vyjměte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2 Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3 Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4 Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5 Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: namiřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblinkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Technische Daten

TYP Magic Remote (Bluetooth / RF)	MARKE LG webOS
FREQUENZ 2,4 GHz (Bluetooth)	STROMVERSORGUNG 2× AA (doporučeny alkalické)

ÍNDICE

1	Než začnete - příprava	50
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	50
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	50
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	51
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	51
6	Další kroky při potížích	51

⚠ **Advertencia**

El Magic Remote solo se puede emparejar con un televisor LG Smart TV con sistema webOS. El encendido y el volumen funcionan mediante señal infrarroja incluso sin emparejamiento; si el mando enciende el televisor pero no controla nada más y no aparece el cursor, es que no está emparejado mediante Bluetooth. No se trata de un mando defectuoso.

Descripción del producto

Procedimiento de registro (emparejamiento) del mando a distancia Magic Remote de LG con un televisor LG Smart TV con sistema webOS. El manual incluye el emparejamiento básico, las variantes según la generación del mando y del televisor, la cancelación del registro y la resolución de situaciones en las que el emparejamiento no funciona. Es válido para mandos originales y réplicas de la serie AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1** Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
- 2** Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
- 3** Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
- 4** Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
 - 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
 - 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
 - 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.
-

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1 Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2 Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3 Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4 Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5 Alternativa - odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6 Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
 - 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
 - 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
 - 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.
-

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1** Vyměňte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2** Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3** Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4** Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5** Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: nasměřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblíkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Datos técnicos

TIPO Magic Remote (Bluetooth / RF)	MARCA LG webOS
FRECUENCIA 2,4 GHz (Bluetooth)	ALIMENTACIÓN 2× AA (doporučeny alkalické)

INDICE

1	Než začnete - příprava	52
2	Základní párování (bez resetu televizoru)	53
3	Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)	53
4	Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor	53
5	Když párování stále nefunguje - reset televizoru	54
6	Další kroky při potížích	54

 Avvertenza

Il Magic Remote può essere abbinato solo a televisori LG Smart TV con sistema webOS. L'accensione e il volume funzionano tramite segnale a infrarossi anche senza abbinamento: se il telecomando accende il televisore ma non controlla nient'altro e il cursore non appare, significa che non è abbinato via Bluetooth. Non si tratta di un telecomando difettoso.

Descrizione del prodotto

Procedura di registrazione (abbinamento) del telecomando LG Magic Remote con un televisore LG Smart TV dotato di sistema webOS. Il manuale include le istruzioni per l'abbinamento di base, le varianti in base alla generazione del telecomando e del televisore, la procedura di annullamento della registrazione e le soluzioni per i casi in cui l'abbinamento non vada a buon fine. Si applica sia ai telecomandi originali che a quelli compatibili della serie AN-MR (MR400, MR500, MR600, MR650/650A, MR18BA, MR19BA, MR20GA, MR21GA/GC, MR22GA/GN, MR23GA/GN).

1 Než začnete - příprava

- 1 Vložte do ovladače dvě nové alkalické baterie AA. Obě baterie musí být nové a stejného typu — slabé nebo nestejně vybité baterie jsou nejčastější příčinou nezdařeného párování a výpadků spojení.
 - 2 Ověřte, že televizor Magic Remote podporuje. Ovladač lze spárovat pouze s televizory LG Smart TV se systémem webOS, tedy s modely od roku 2012 výše. Na starších televizorech LG bez webOS párování nefunguje.
 - 3 Ovladač komunikuje s televizorem přes Bluetooth. Není proto nutné mířit přímo na televizor ani mít na něj přímý výhled — ovladač funguje i z jiné části místnosti nebo přes nábytek.
 - 4 Vypněte nebo odpojte ostatní Bluetooth zařízení v okolí (sluchátka, reproduktory, herní ovladače, telefon v režimu párování). Mohou obsadit spojení a párování ovladače zablokovat.
-

2 Základní párování (bez resetu televizoru)

- 1 Zapněte televizor a počkejte přibližně 20 sekund, než se systém webOS plně načte. Dříve televizor párování nepřijme.
- 2 Stiskněte kolečko (tlačítko OK) uprostřed ovladače.
- 3 Ovladač se automaticky zaregistruje. Na obrazovce se zobrazí zpráva o dokončení párování a objeví se kurzor (ukazatel), který se pohybuje podle náklonu ovladače.
- 4 Nezdaří-li se párování, televizor vypněte a znovu zapněte a postup zopakujte. Pokud kurzor stále nenaskočí, pokračujte kapitolou 3.

3 Přeregistrování ovladače - kurzor se nezobrazuje (bez resetu televizoru)

- 1** Kombinace tlačítek se liší podle generace ovladače a roku televizoru. Nevíte-li přesně, o kterou generaci jde, vyzkoušejte varianty postupně v pořadí uvedeném níže.
- 2** Ovladače a televizory od roku 2021 (AN-MR21, AN-MR22, AN-MR23 a novější): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a SETTINGS (ozubené kolo) déle než 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny. Kontrolka na ovladači třikrát blikne. Dosud spárovaný ovladač se odregistrová a ihned znovu zaregistruje.
- 3** Ovladače a televizory do roku 2020 (AN-MR400, AN-MR500, AN-MR600, AN-MR650/650A, AN-MR18BA, AN-MR19BA, AN-MR20GA): podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) déle než 5 sekund. Kontrolka blikne a registrace se zruší.
- 4** Televizory z roku 2020: podržte tlačítko GUIDE, dokud se na obrazovce nezobrazí pokyny k registraci.
- 5** Alternativa – odpojení a nové připojení: podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a SETTINGS (ozubené kolo) nejméně 5 sekund. Kontrolka blikne a ovladač se odpojí. Jakmile se na obrazovce objeví hlášení o odpojení, stiskněte kolečko (OK) a ovladač se připojí znovu.
- 6** Po každém odregistrování proveďte základní párování z kapitoly 2 — stiskněte kolečko (OK).

4 Zrušení registrace - přeregistrování na jiný televizor

- 1** Máte-li více televizorů LG a chcete ovladač používat u jiného, nejprve zrušte jeho registraci u původního televizoru. Bez toho se ovladač k druhému televizoru nespáruje.
- 2** Podržte současně tlačítka BACK (šipka zpět) a HOME (domeček) déle než 5 sekund. Kontrolka na ovladači blikne a registrace se zruší.
- 3** Přejděte k druhému televizoru, zapněte ho a počkejte přibližně 20 sekund.
- 4** Stiskněte kolečko (OK) — ovladač se zaregistruje k novému televizoru.

5 Když párování stále nefunguje - reset televizoru

- 1 Vyjměte baterie z původního originálního dálkového ovladače. Během párování by mohl zasahovat do komunikace a párování nového ovladače zablokovat.
- 2 Vytáhněte televizor ze zásuvky a nechte ho odpojený 10 minut. Krátké vypnutí nestačí — teprve delší odpojení vybijí napájení a vymaže vyrovnávací paměť televizoru včetně zaseknutého Bluetooth spojení.
- 3 Během čekání resetujte nový ovladač: podržte současně tlačítka HOME (domeček) a BACK (šipka zpět) po dobu 10 sekund.
- 4 Zapojte televizor zpět do zásuvky a zapněte ho novým dálkovým ovladačem.
- 5 Počkejte přibližně 20 sekund a stiskněte kolečko (OK). Proběhne párování a na obrazovce se zobrazí potvrzení.

6 Další kroky při potížích

- 1 Ověřte, že ovladač vysílá: namiřte jeho horní hranu do objektivu fotoaparátu mobilního telefonu a stiskněte libovolné tlačítko. Na displeji telefonu musí být vidět blikání infračervené diody. Pokud dioda neblinkne, zkontrolujte baterie a jejich polaritu.
- 2 Reaguje-li televizor pouze na zapnutí, vypnutí a hlasitost, funguje infračervená část ovladače, ale chybí spojení přes Bluetooth. Vraťte se ke kapitole 3, případně ke kapitole 5.
- 3 Zkontrolujte, zda má televizor nejnovější firmware: Nastavení → Podpora → Aktualizace softwaru. Starší verze webOS mívají s párováním problémy.
- 4 Odpojte v nabídce televizoru ostatní spárovaná Bluetooth zařízení (sluchátka, reproduktory, herní ovladače) a zkuste párování znovu.
- 5 Ověřte kompatibilitu ovladače s televizorem. Ovladače novějších generací (AN-MR22, AN-MR23) nemusejí být plně funkční na starších televizorech a starší ovladače naopak na nejnovějších modelech. Nepomůže-li ani reset televizoru, jde nejčastěji o nekompatibilní model.
- 6 Nepomohl-li žádný z uvedených postupů, kontaktujte naši technickou podporu a uveďte přesné označení televizoru (např. 55UP78003LB) a označení ovladače.

Dati tecnici

TIPO Magic Remote (Bluetooth / RF)	MARCHIO LG webOS
FREQUENZA 2,4 GHz (Bluetooth)	ALIMENTAZIONE 2× AA (doporučeny alkalické)

VAT Electronic s.r.o.

www.remote-control-world.eu
www.dalkove-ovladace.cz



orders@remote-control-world.eu
obchod@dalkove-ovladace.cz
2026